

Beschlüsse Nr. 287 - 311  
der 14. ordentlichen, öffentlichen Sitzung  
der Bezirksverordnetenversammlung Steglitz-Zehlendorf von Berlin  
am 19.03.2003

---

Drucksache Nr. 608/II

Vorlage zur Beschlussfassung  
Berufung von Personen zu beratenden  
Mitgliedern bzw. stellvertretenden  
Mitgliedern des Jugendhilfeausschusses

Beschluss Nr. 287

Die BVV hat berufen

gemäß § 35 Abs. 8 AG KJHG ab sofort für die II. Wahlperiode der BVV Steglitz-Zehlendorf  
als stellvertretendes beratendes Mitglied des Jugendhilfeausschusses für die Vertretung des  
Bezirkselfternausschusses (BEA) Kindertagesstätten

Frau .....

(Anmerkung:

*Die Namen und weiteren persönlichen Angaben von Bürgern, die von der Bezirksverordneten-  
versammlung in Ehrenämter gewählt oder aus diesen abberufen werden, dürfen aus datenschutz-  
rechtlichen Gründen nicht im Internet veröffentlicht werden. Sie fehlen daher an dieser Stelle.  
Den Bezirksverordneten, die über die Drucksache zu beschließen hatten, lagen die Angaben in  
Papierform vollständig vor.)*

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 611/II (neu)

Antrag der Fraktionen CDU, SPD, FPD  
und GRÜNE  
Öffentlicher Personennahverkehr nach  
Moorlake und Nikolskoe

Beschluss Nr. 288

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich mit Nachdruck bei den zuständigen Stellen dafür  
einzusetzen, dass die Bereiche Moorlake, Dachsweg und Nikolskoe weiterhin mit dem  
öffentlichen Personennahverkehr erreichbar sind.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.03.2003

Drucksache Nr. 648/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Aufrechterhaltung des Schul- und  
Sportanlagenanierungsprogramms

Beschluss Nr. 289

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass in den Jahren 2004 und 2005 das Schul- und Sportanlagenanierungsprogramm ungekürzt finanziert wird. Die Mittel sollen zukünftig zeitnah an die Bezirke weitergeleitet und in voller Höhe von Haushaltssperren ausgenommen werden.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 393/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Baumpatenschaften  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Stadtplanung, Naturschutz  
und Landschaftspflege

Beschluss Nr. 290

Die BVV hat beschlossen:

Der Antrag ist abgelehnt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 412/II

Antrag der SPD-Fraktion  
Landschaftsplanverfahren für Stichkanal/  
Teltowkanal-Gebiet  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Stadtplanung, Naturschutz  
und Landschaftspflege

Beschluss Nr. 291

Die BVV hat beschlossen:

Der Antrag ist abgelehnt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 421/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Planungssicherheit für Eltern und Schulen  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bildung, Kultur,  
Bürgerdienste und Frauen

Beschluss Nr. 292

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, Planungen zu Veränderungen der Angebotsstruktur (z.B. Fremdsprachenangebote) rechtzeitig und gemeinsam mit den betroffenen Schulen vorzunehmen, damit sich Eltern von Kindern der Grundschule bei der Wahl der Fremdsprache für ihr Kind in der 5. Klasse darauf verlassen können, dass das Angebot der Oberschulen auch noch nach 2 Jahren besteht, bzw. die beabsichtigten Änderungen schon bekannt sind.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 438/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Rauchen ist tödlich - die EU-  
Gesundheitsminister  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Personal und Verwaltung

Beschluss Nr. 293

Die BVV hat beschlossen:

Der Antrag ist abgelehnt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 465/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Arbeit des schulformunabhängigen  
Beratungs- und Förderzentrums sichern  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bildung, Kultur,  
Bürgerdienste und Frauen, des  
Jugendhilfeausschusses und des  
Haushaltsausschusses

Beschluss Nr. 294

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass eine unverzügliche Absicherung der im Schnittpunkt von Schule und Jugendhilfe angesiedelten Stellen des Beratungs- und Förderzentrums im Stellenplan erfolgt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 476/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Belegung der Freizeitstätte Nentershausen  
sowie Beschlussempfehlung des Jugend-  
hilfeausschusses und des Haushalts-  
ausschusses

Beschluss Nr. 295

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird aufgefordert, die Belegung der Freizeitstätte Nentershausen mit Kindern/Jugendlichen aus Steglitz-Zehlendorf bis zum Jahr 2004 so zu steigern, dass die auf den Bezirk entfallenden Kosten der Einrichtung mit einem Zuschuß von maximal 15 EURO pro Übernachtung von Teilnehmern aus Steglitz-Zehlendorf gedeckt werden.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 498/II (neu)

Antrag der Fraktionen CDU und SPD  
Reaktivierung der Stammbahn  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Stadtplanung, Naturschutz  
und Landschaftspflege

Beschluss Nr. 296

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, daß im Zuge der Planfeststellung für die Reaktivierung der Stammbahn

- a) ein zusätzlicher Bahnhof zwischen Albrechtstraße und Wolfensteindamm (Bahnhof Steglitz) gebaut und
- b) hinreichender Lärmschutz im Geltungsbereich des Bezirkes Steglitz-Zehlendorf gewährleistet wird.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 499/II

Antrag der CDU-Fraktion  
Wasserzugang für Sportvereine  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Sport und des Ausschusses  
für Grundstückskauf und Liegenschaften

Beschluss Nr. 297

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, im Falle einer vollständigen Wiederherstellung des Gartens der Liebermannvilla in der Colomierstraße sicherzustellen, dass die in unmittelbarer Nähe befindlichen Wassersportvereine eine direkte Zuwegung zum Wasser erhalten.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 504/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Wander- und Fahrradweg am Teltowkanal  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Stadtplanung, Naturschutz  
und Landschaftspflege

Beschluss Nr. 298

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, sich bei den zuständigen Stellen erneut dafür einzusetzen, dass der Wander- und Fahrradweg entlang der Nordseite des Teltowkanals vom Edenkobener Weg bis zum Maulbronner Ufer verlängert wird. Sollte das aus finanziellen Gründen im Moment nicht möglich sein, sollte zumindest im Rahmen des Brückenbaues der Anhalter Bahn die Option offengehalten werden. Mit diesem Lückenschluss wäre der Weg von Teltow bis zum Mariendorfer Damm durchgehend benutzbar.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.03.2003

Drucksache Nr. 515/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Verbesserung des Verkehrsflusses auf der  
Tiburtiusbrücke  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 299

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, zu prüfen, ob eine Rechtsabbiegespur auf der Tiburtiusbrücke aus Richtung Schildhornstraße eingerichtet werden kann, damit das vorhandene Grüne-Pfeil-Signal, auf die Westtangente Richtung Kreisel zu fahren, besser genutzt werden kann.

Es ist weiterhin zu prüfen, ob aus Richtung Lankwitz eine Linksabbiegespur eingerichtet werden kann, damit der Hauptverkehrsstrom Richtung Schildhornstraße durch die Linksabbieger in Richtung Kreisel nicht blockiert wird. Das Einrichten der Abbiegespuren könnte durch das Verschwenken der zwei Hauptverkehrsspuren erfolgen.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 534/II

Antrag der SPD-Fraktion  
Fahrradverkehr in der Scheelestraße  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 300

Die BVV hat beschlossen:

Der Antrag ist abgelehnt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 542/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Keine Alleingänge des Bezirksamts bei  
Jugendfreizeiteinrichtungen!  
sowie Beschlussempfehlung des Jugend-  
hilfeausschusses

Beschluss Nr. 301

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, alle Entscheidungen bezüglich der Übergabe von bezirklichen Jugendfreizeiteinrichtungen an freie Träger der Bezirksverordnetenversammlung im Rahmen einer Vorlage zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Darüber hinaus wird das Bezirksamt ersucht, alle diesbezüglichen Übertragungen frühzeitig im zuständigen Ausschuss vorzustellen und zur Diskussion zu stellen.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 544/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Kein Datenschutz in der Zentralklinik Emil  
von Behring?!  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Gesundheit

Beschluss Nr. 302

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, sich bei der Zentralklinik Emil v. Behring und den anderen Krankenhäusern im Bezirk zu erkundigen, ob datenschutzrelevante Bereiche wie Computer, Röntgendokumentation u.ä. vor dem Zugriff Unbefugter ausreichend gesichert sind, und wenn nicht, die Einführung entsprechender Sicherungsmechanismen anzuregen.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003



Drucksache Nr. 546/II (neu)

Antrag der FDP-Fraktion  
Hundekotbeseitigung jetzt auch in Steglitz-  
Zehlendorf!  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 303

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht zu prüfen, ob auch im Bezirk Steglitz-Zehlendorf das am Lietzensee bewährte "RobiDog"-System zur Hundekotbeseitigung eingeführt werden kann. Es ist dabei zu prüfen, ob außerdem auch andere privatwirtschaftliche Partner interessiert werden können.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 552/II (neu)

Antrag der Fraktionslosen BV Wagner  
Grundsicherung  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Soziales und Grund-  
sicherung

Beschluss Nr. 304

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, der BVV spätestens bis März 2004 über Stand und Probleme der Arbeit der für die Grundsicherung zuständigen Stellen zu berichten. Dabei sind insbesondere die personelle Ausstattung und die Arbeitsaufwände darzustellen. Weiterhin ist auch auf die Auswirkungen bei der Sozialhilfe bezüglich der Kosten für den Bezirk einzugehen, und es ist darzustellen, wie eine ausreichende Aufklärung und Information der Betroffenen außerhalb der Rentenversicherung sichergestellt wird.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 560/II

Antrag des Ausschusses für Bildung,  
Kultur, Bürgerdienste und Frauen  
Vorschlagsliste für zukünftige  
Straßenbenennungen  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 305

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, schnellstmöglich die bezirkliche Vorschlagsliste für zukünftige Straßenbenennungen für den Bezirk Steglitz-Zehlendorf anhand der Kriterien, die für die Erstellung der Zehlendorfer Liste gegolten haben, zu erstellen.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 572/II

Antrag der GRÜNE-Fraktion  
Zebrastrifen statt nicht finanzierbare  
Lichtzeichenanlagen  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 306

Die BVV hat beschlossen:

Der Antrag ist abgelehnt.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 582/II

Antrag der Fraktionen GRÜNE und CDU  
Städtepartnerschaften  
sowie Beschlussempfehlung des Haushalts-  
ausschusses

Beschluss Nr. 307

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, bei der nächsten Haushaltsaufstellung 2004 sicherzustellen, dass ein den Kosten angemessener Betrag für Städtepartnerschaften im Rahmen des Repräsentationshaushaltes des Bürgermeisters eingestellt wird.

Das inhaltliche Konzept ist im Rahmen der BVV zwischen allen Fraktionen abzustimmen

---

Bezirksverordnetenvorsteher

Drucksache Nr. 590/II

Antrag der SPD-Fraktion  
Erbschaften  
sowie Beschlussempfehlung des Haushalts-  
ausschusses

Beschluss Nr. 308

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, im Fall von Erbschaften, die dem Bezirk zugefallen sind, vor einer Entscheidung über deren Verwendung, die BVV in einer Vorlage zur Kenntnisnahme über  
die damit geplanten Maßnahmen zu unterrichten.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003

Drucksache Nr. 599/II

Antrag der FDP-Fraktion  
Information der BVV-Ausschüsse zur  
Machbarkeitsstudie Kreiselasbestsanierung  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 309

Die BVV hat beschlossen:

Das Bezirksamt wird ersucht, den Gutachterbericht zur Machbarkeitsstudie für die Kreiselasbestsanierung unverzüglich den Ausschüssen für Bau und Verkehr sowie Personal und Verwaltung zugänglich zu machen.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

Drucksache Nr. 480/II (neu)

Vorlage zur Beschlussfassung  
BVV-Beschluss Nr. 51 vom 11.04.2001  
Tempo-30-Zone im Oberhofer Weg  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 310

Die BVV hat beschlossen:

Die Vorlage ist abgelehnt.

Bezirksverordnetenvorsteher

---

19.03.2003

Drucksache Nr. 490/II (neu)

Antrag der CDU-Fraktion  
Vorlage zur Beschlussfassung 480/II  
"Tempo-30-Zone im Oberhofer Weg"  
sowie Beschlussempfehlung des  
Ausschusses für Bau und Verkehr

Beschluss Nr. 311

Die BVV hat beschlossen:

Dem Bezirksamt wird empfohlen, sich bei den zuständigen Stellen dafür einzusetzen, dass die Beschlüsse der BVV Steglitz vom 20.09.2000,

Nr. 96 Anbringung von Haltelinien in der Gerarer Straße im Kreuzungsbereich des Oberhofer Weges zur Verdeutlichung der vorhandenen Stoppschilder

und

Nr. 97 Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h im Oberhofer Weg zwischen Hildburghäuser Straße und Pößnecker Straße,

nunmehr schnellstmöglich umgesetzt werden, um die Verkehrssicherheit im Oberhofer Weg zu erhöhen und damit dem Anliegen der Anwohner gerecht zu werden.

---

Bezirksverordnetenvorsteher

19.03.2003